

	<b>Kompatibilität der Hydrotechnik-Messgeräte zu Windows10</b> <b>Compatibility of Hydrotechnik's measuring devices to Windows10</b>	
	<p>Auch ältere Messgeräte der Hydrotechnik sind kompatibel zu Windows8.1 und Windows10. Dafür ist jedoch ein Update auf einen aktuellen Softwarestand erforderlich.</p>	<p>Older measuring devices of Hydrotechnik are also compatible to Windows 8.1 and Windows10. You just have to ensure that your device is updated to an actual software release.</p>

<b>Anwendungsgebiet</b> <b>Field of application</b>	<p>Anschluss von Hydrotechnik-Messgeräten</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• MultiHandy 3020</li> <li>• MultiHandy 3050</li> <li>• MultiSystem 5050</li> <li>• MultiBox 306x</li> </ul> <p>an PCs mit Betriebssystem Windows 8.1 und höher.</p>	<p>Connection of Hydrotechnik measuring instruments</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• MultiHandy 3020</li> <li>• MultiHandy 3050</li> <li>• MultiSystem 5050</li> <li>• MultiBox 306x</li> </ul> <p>to PCs with operation system Windows 8.1 and higher.</p>
--	---	---

<b>Thema</b> <p>Manche Messgeräte mit einer älteren Firmwareversion werden bei PCs mit einem Betriebssystem Windows 8.1 und Windows10 nicht erkannt. Folgende Softwarestände sind mindestens erforderlich</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• MultiHandy 3020: Version 1.0n</li> <li>• MultiHandy 3050: Version 1.5c</li> <li>• MultiSystem 5050: Version 3.6</li> <li>• Multibox 306x: Version 2.6f</li> </ul> <p>Bei einer älteren Firmwareversion muss ein Firmwareupdate durchgeführt werden. Es ist zu beachten, dass dieses Update auf einem alten PC mit Windows 7 durchzuführen ist. Dazu ist die Software HYDROcenter zu nutzen, die auf der Homepage der Hydrotechnik zur Verfügung steht.</p> <p>Das Messgerät MultiSystem 5050 kann mit dieser Software nicht aktualisiert werden. Es muss an unsere Service-Abteilung eingeschickt werden.</p>	<b>Subject</b> <p>Some measuring instruments with an older firmware version are not supported by PCs with operation system windows 8.1 or windows 10. The following software releases are required at least</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• MultiHandy 3020: version1.0n</li> <li>• MultiHandy 3050: version 1.5c</li> <li>• MultiSystem 5050: version 3.6</li> <li>• Multibox 306x: Version 2.6f</li> </ul> <p>An older software release requires an update. Note that this update is to be executed on an old PC running Windows 7. You need the software HYDROcenter, which is available on Hydrotechnik's homepage.</p> <p>The measuring instrument MultiSystem 5050 cannot be updated with this software. It must be sent to our service department.</p>
---	---

<b>Haftungsausschluss / Limitation of Liability</b>	<p>Alle Informationen in diesem Dokument dienen der Unterstützung bei der Anwendung unserer Produkte. Sie sind rechtlich nicht bindend.</p> <p>Beachten Sie Datenblätter und Bedienungsanleitungen zu den von Ihnen eingesetzten Produkten.</p> <p>Druckfehler sind vorbehalten. Im Zweifelsfall gilt die deutsche Sprachversion.</p>	<p><i>The intention of the provided information is to assist in the use of our products. This information is legally not binding.</i></p> <p><i>Please refer to the data sheets and user manuals of the products to be used.</i></p> <p><i>There is no liability for possible misprints. The German language version is valid in any case of doubt.</i></p>
---	---	---